

TECNOVAP

L'ARTE DEL VAPORE

APPLICATIONS - SETTORI D'APPLICAZIONE

WINERY
CANTINE VITIVINICOLE



visit our website

WWW.TECNOVAP.IT





INNOVATIVA, ECOLOGIC & NATURAL
Use the SANITIZATION by STEAM!

INNOVATIVA, ECOLOGICA e NATURALE.
Utilizza la SANIFICAZIONE a VAPORE!







CLEANING, DETARTRATING & DISINFECTION OF BARRELS
PULIZIA, DETARTRAGGIO E DISINFEZIONE DELLE BARRIQUE

EN: Colourant and tartaric residuals deposit inside the barrique during the wine ageing.

After the wine racking the barrel must be cleaned and sanitized before filling it again. Following the first cleaning step with high pressure which eliminates tartaric residuals, steam is used for a correct and deep cleaning.

The steam overheats the wood fibres, dilates its pores, penetrates deeply and removes any trace of impurity assuring furthermore a complete sanitization.

Steam is therefore considered the best instrument for a natural and ecologic cleaning of wooden barrels in terms of reliability, efficiency and especially of its high sanitizing potential.

IT: Durante l'invecchiamento del vino all'interno della barrique si depositano residui di colorante e tartaro.

Dopo la fase di travaso del vino, la barrique deve essere pulita e sanificata prima di essere riempita con il nuovo vino.

Dopo una prima fase di lavaggio ad alta pressione che elimina i residui di tartaro, si utilizza il vapore per eseguire una corretta e profonda pulizia.

Il vapore surriscalda le fibre del legno, ne dilata i pori e penetrando in profondità rimuove ogni traccia d'impurità garantendo altresì la completa sanificazione della barrique.

Il vapore è pertanto considerato il miglior strumento di pulizia naturale ed ecologico per barrique in quanto ad affidabilità, efficacia e soprattutto per l'alto potere sanificante.





CLEANING & SANITIZATION OF STEEL TANKS, CASKS & VATS

PULIZIA E SANIFICAZIONE BOTTI IN LEGNO E ACCIAIO



EN, Steam is the ideal tool to clean wine tanks and barrels.

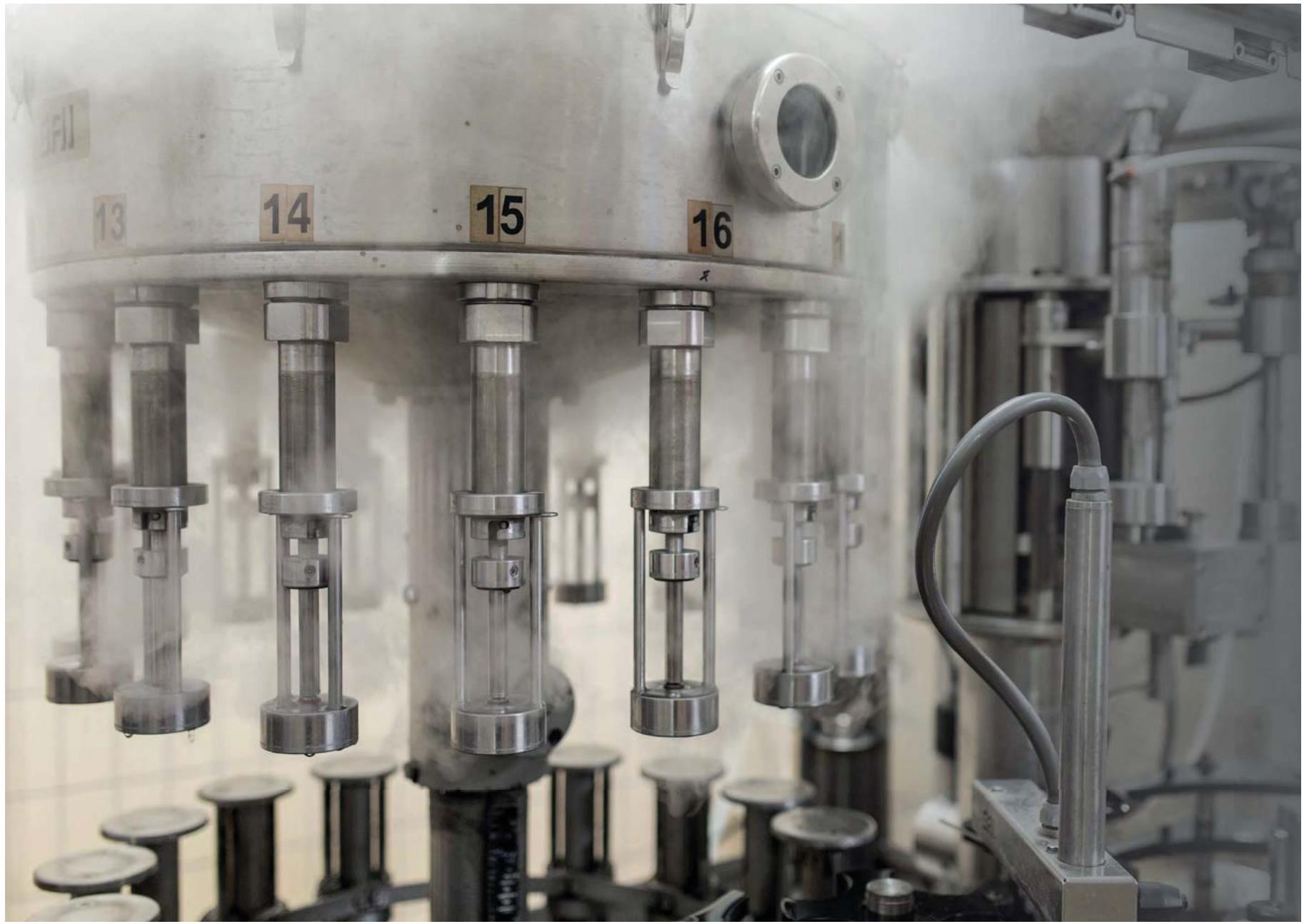
Their internal walls are difficult to reach, in spots where the traditional cleaning systems hit their limits **steam instead represents an efficient and simple cleaning method** as its gaseous state allows an easy diffusion inside the barrel, **it acts by eliminating the residuals of chemical products, incrustation and bacteria** and thanks to its temperature it sanitizes the **internal walls of the tanks and all the external particulars such as manhole covers, pipes and flanges**.

After the steam treatment **the surfaces result dry, perfectly sanitized and free from residuals of chemical products**.

IT, Il vapore è lo strumento ideale per la pulizia di serbatoi e botti per il vino.

Le pareti interne dei serbatoi e delle botti sono difficili da raggiungere, laddove il sistema di pulizia tradizionale riscontra dei limiti, **il vapore** al contrario **garantisce un metodo di pulizia efficace e semplice** in quanto grazie al suo stato aeriforme si diffonde con maggior facilità all'interno della botte, **agisce eliminando i residui di prodotti chimici, d'incrostazioni e di batteri** e grazie alla sua temperatura **sanifica le pareti interne delle cisterne e di tutti i particolari esterni tra cui chiusini, tubature e flange**.

In seguito all'azione del vapore, **le superfici risultano asciutte, perfettamente sanificate e prive di residui di prodotti chimici**.





STEAM SANITIZATION OF BOTTLING LINES

SANIFICAZIONE A VAPORE DELLE LINEE D'IMBOTTIGLIAMENTO



EN As bottling is the last stage during which wine can be contaminated microbiologically, the criteria for the cleaning of the plant must be appropriate and efficient.

Steam has proven to be also in this occasion the most adequate cleaning system, when released at 100°C into the bottling line (with or without microfiltration cartridges) ***it spreads uniformly inside***, reaches every gap and thanks to its temperature guarantees a ***sanitization of the bottling line without the aid of chemical products which could alter the wine's flavour***.

IT Poiché la fase d' imbottigliamento è l'ultimo passaggio in cui il vino può essere microbiologicamente contaminato, i ***criteri di pulizia dell'impianto devono essere appropriati ed efficaci***.

Il vapore dimostra di essere anche in quest'occasione lo strumento di pulizia più idoneo in quanto, erogato a 100° C all'interno della linea d'imbottigliamento (con o senza cartucce di microfiltrazione), ***si diffonde uniformemente al suo interno***, ne raggiunge ogni interstizio e grazie alla temperatura ne garantisce la ***sanificazione senza l'ausilio di prodotti chimici che potrebbero alterare il gusto del vino***.

BACCHUS STATIC

6 bar

EN Three-phase steam generator with a stainless-steel body (watertight protection IPX5). Water supply through water mains only.

Equipped with an electric console with commands for a timer, a thermometer and a pressure gauge; the digital display will advise the user about the necessity to proceed with the boiler maintenance.

IT Generatore di vapore trifase con carrozzeria in acciaio inox (grado di protezione IPX5) . Alimentazione dell'acqua unicamente tramite rete idrica.

È presente una consolle elettronica di comando costituita da un timer, un termometro, un manometro; un display digitale avvisa

l'operatore quando è necessario effettuare la manutenzione della caldaia.



Technical data / dati tecnici

Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304 with interchangeable heating element	Power supply V-Hz 3~400-50/60	Boiler output kW			Maximum output kW			Boiler volume L
		7,2	10,8	14,4	7,2	10,8	14,4	7

STEAM 	g/min	Kg/h			 °C	 Kg	 m	cm
	194	291	388	115	175	23	165	115x65x125



EN To sanitize a bottling line of 700 up to 2000 bottles/hour*.

IT Per la sanificazione delle linee di imbottigliamento da 700 fino a 2000 bottiglie l'ora.

*approx. data/dati indicativi

6 bar

steam generator / generatore di vapore

STEAM BOX MINI BACCHUS

EN Three-phase or mono-phase steam generator with a stainless-steel body (watertight protection IPX5), **unlimited steam autonomy** thanks to the automatic refilling system with either an internal water tank (electromechanical water level control system inside the boiler – True Temp) or directly with a water mains connection.

The steam generator's front panel is equipped with an **electric console with commands for a timer, a thermometer and a pressure gauge**; the **digital display will advise the user about the necessity to proceed with the boiler maintenance**.

IT Generatore di vapore monofase o trifase con carrozzeria in acciaio inox (grado di protezione IPX5) **autonomia di vapore illimitata** grazie al sistema di ricarica automatica dell'acqua con serbatoio interno (sistema di controllo elettromeccanico livello acqua in caldaia - True Temp) o tramite attacco diretto alla rete idrica.

Sul pannello frontale del generatore è **presente una consolle elettronica di comando costituita da un timer, un termometro, un manometro; un display digitale avvisa l'operatore quando è necessario effettuare la manutenzione della caldaia**.

Technical data / dati tecnici

Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304 with interchangeable heating element	Power supply V-Hz 1~230 - 50/60 3~400 - 50/60	Boiler output kW 3,6	Maximum output kW 3,75	Boiler volume L 5
 H2O Tank 7,5 + 7,5	 STEAM g/min 97	Kg/h 5,9	°C 165	 Kg 96



EN To sanitize a bottling line of 700 up to 900 bottles/hour*. To vaporize 6 up to 10 barrels per day*.

IT Per la sanificazione delle linee di imbottigliamento da 700 fino a 900 bottiglie l'ora.
Puoi sanificare da 6 a 10 barrique al giorno*.

*approx. data/dati indicativi



STEAM BOX PRO BACCHUS

6 bar

EN Three-phase steam generator with a stainless-steel body (watertight protection IPX5), **unlimited steam autonomy** thanks to the automatic refilling system with either an internal water tank (electromechanical water level control system inside the boiler – True Temp) or directly with a water mains connection.

The steam generator's front panel is equipped with an electric console with commands for a timer, a thermometer and a pressure gauge; the digital display will advise the user about the necessity to proceed with the boiler maintenance.

IT Generatore di vapore trifase con carrozzeria in acciaio inox (grado di protezione IPX5) **autonomia di vapore illimitata** grazie al sistema di ricarica automatica dell'acqua con serbatoio interno (sistema di controllo elettromeccanico livello acqua in caldaia - True Temp) o tramite attacco diretto alla rete idrica.

Sul pannello frontale del generatore è presente una consolle elettronica di comando costituita da un timer, un termometro, un manometro; un display digitale avvisa l'operatore quando è necessario effettuare la manutenzione della caldaia.



Technical data / dati tecnici

Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304 with interchangeable heating element	Power supply V-Hz	Boiler output kW				Maximum output kW				Boiler volume L
	3~400-50/60	3,6	7,2	10	14,4	3,75	7,35	10,8	14,55	7

 H2O Tank 14	 STEAM g/min 97 194 272 388	 Kg/h 5,9 11,6 16,3 23	 °C 165	 Kg 82	 m 8	cm 115x65x125
--	---	--	---	--	--	------------------

		EN > To sanitize a bottling line of 700 up to 2000 bottles/hour*. To vaporize 11 up to 20 barrels per day*.
		IT > Per la sanificazione delle linee di imbottigliamento da 700 fino a 2000 bottiglie l'ora. Può sanificare da 11 a 20 barrique al giorno*.

*approx. data/dati indicativi



6 bar

steam generator / generatore di vapore

STEAM BOX INDUSTRIAL BACCHUS

EN Three-phase steam generator with a stainless-steel body (watertight protection IPX5), **unlimited steam autonomy** thanks to the automatic refilling system with either an internal water tank (electromechanical water level control system inside the boiler – True Temp) or directly with a water mains connection.

The steam generator's front panel is equipped with an **electric console** with commands for a timer, a thermometer and a pressure gauge; the digital display will advise the user about the necessity to proceed with the **boiler maintenance**.

IT Generatore di vapore trifase con carrozzeria in acciaio inox (grado di protezione IPX5) **autonomia di vapore illimitata** grazie al sistema di ricarica automatica dell'acqua con serbatoio interno (sistema di controllo elettromeccanico livello acqua in caldaia - True Temp) o tramite attacco diretto alla rete idrica.

Sul pannello frontale del generatore è presente una **consolle elettronica di comando** costituita da un timer, un termometro, un manometro; un **display digitale** avvisa l'operatore quando è necessario effettuare la **manutenzione della caldaia**.

Technical data / dati tecnici

Boiler material STAINLESS STEEL AISI 304 with interchangeable heating element	Power supply V-Hz	Boiler output kW				Maximum output kW				Boiler volume L
	3~400-50/60	10,8	14,4	21,6	28,8	36	11	14,6	21,8	29
										36,2
										11 - 12 - 13
H2O Tank 20	STEAM	g/min 291 582	g/min 388 776	Kg/h 35	Kg/h 175 46,5	°C 165	Kg 96	m 8	cm 115x65x125	



EN > To sanitize a bottling line of 700 up to 5000 bottles/hour*. To vaporize 21 up to 50 barrels per day*.

IT > Per la sanificazione delle linee di imbottigliamento da 700 fino a 5000 bottiglie l'ora.
Puoi sanificare da 21 a 50 barrique al giorno*.

*approx. data/dati indicativi



STEAM POWER BACCHUS

6 bar

10 bar

EN Three-phase steam generator for usage in the industrial sector, with stainless-steel body (watertight protection IPX5), **unlimited steam autonomy** thanks to the automatic refilling system with either an internal water tank (electromechanical water level control system inside the boiler – True Temp) or directly with a water mains connection. **Possibility to select the desired pressure from 1 to 10bar and to inject detergent or hot water together with steam.** Equipped a **high pressure washer module** with a maximum operating pressure of 150bar and a pump for a water flow of either 13 liters/min. The steam generator's front panel is **equipped with an electric console** with commands for a timer, a thermometer and a pressure gauge; the digital display will advise the user about the necessity to proceed with the boiler maintenance.

IT Generatore di vapore trifase per l'utilizzo nel settore industriale con carrozzeria in acciaio inox (grado di protezione IPX5), **autonomia di vapore illimitata** grazie al sistema di ricarica automatica dell'acqua con serbatoio interno (sistema di controllo elettromeccanico livello acqua in caldaia - True Temp) o tramite attacco diretto alla rete idrica. **Possibilità di selezionare la pressione desiderata, da 1 a 10 bar e di poter erogare detergente o acqua surriscaldata unitamente al vapore.** Dotato di un **modulo per l'acqua ad alta pressione** con pressione di esercizio di max 150 bar e pompa per flusso d'acqua da 13 litri/min. Sul pannello frontale del generatore è presente una **consolle elettronica di comando** costituita da un timer, un termometro, un manometro; un **display digitale** avvisa l'operatore quando è necessario effettuare la manutenzione della caldaia.

Technical data / dati tecnici

Boiler material	Power supply	Boiler output						Maximum output					
STAINLESS STEEL AISI 304 with interchangeable heating element	V-Hz	kW						kW					
	3~400-50/60	10,8	14,4	18	21,6	28,8	36	10,8	14,4	18	21,6	28,8	36
Boiler volume	STEAM												
L	L	291	388	485	582	776	970	17,5	23	29,1	35	46,5	58
11 - 12 - 13	291	388	485	582	776	970	17,5	23	29,1	35	46,5	58	165 - 183
Motor	Water flow												
kW	l/min												
4	13	0 - 150											
		EN To sanitize a bottling line of 700 up to 5000 bottles/hour*. To vaporize 21 up to 50 barrels per day*.											
		IT Per la sanificazione delle linee di imbottigliamento da 700 fino a 5000 bottiglie l'ora. Puoi sanificare da 21 a 50 barrique al giorno*.											

*approx. data/dati indicativi





GEYSER I 10bar / GEYSER2 10-150bar

GEYSER I BAR - STEAM - suitable for Bacchus Mini, Pro & Industrial - utilizzabile con Bacchus Mini, Pro e Industrial



STEAM HOSE
impugnatura vapore
5m - 8m - 10m - 15m



100mm LANCE
lancia 100mm



400mm LANCE
lancia 400mm



800mm LANCE
lancia 800mm



Flat nozzle 1cm
ugello piatto



Flat nozzle w/scraper
ugello piatto con
raschietto



floor scrubber brush
raschia pavimenti



Stainless steel T50
T50 acciaio inox



GEYSER I 10 BAR - STEAM-WATER - suitable for Steam Power - utilizzabile solo con Steam Power



STEAM/WATER HOSE
impugnatura vapore-acqua
5m - 8m - 10m - 15m



800mm LANCE
lancia 800mm



1200mm LANCE
lancia 1200mm



**WINDOW CLEANER
W/DIFFUSOR**
tergivetro c/diffusore

JULY 10bar - JULY 6 bar

JULY 6 BAR - STEAM suitable for / utilizzabile con Bacchus Mini, Bacchus Pro 3,6 kW-7,2 kW-10,8 kW e Bacchus Industrial 10,8 kW



STEAM HOSE
impugnatura vapore
3m - 5m



RECTANGULAR BRUSH
spazzola rettangolare



TRIANGULAR BRUSH
spazzola triangolare



STEAM LANCE
lancia vapore



BAYONETTE LANCE
lancia baionetta



45° CURVED BAYONETTE LANCE
lancia baionetta curva 45°



Threaded stainless steel brush Ø28
spazzolino filettato acciaio inox
(bayonet lance)



Stainless steel brush Ø28
spazzolino acciaio inox
(steam lance)

JULY 10 BAR - STEAM suitable for / utilizzabile con Bacchus Pro 14,4 kW e Bacchus Industrial 14,4 kW



STEAM HOSE
impugnatura vapore
5m



BAYONETTE LANCE
lancia baionetta



Threaded stainless steel brush Ø28
spazzolino filettato acciaio inox



45° CURVED BAYONETTE LANCE
lancia baionetta curva 45°

BOTTLING LINE & BARRELS ACCESSORIES



for BOTTLING LINE / per LINEE DI IMBOTTIGLIAMENTO



Garolla or Din connection with a mechanical safety valve PED approved Ø 40 - Ø 50 - Ø 60
Attacco Garolla o Din con valvola meccanica di sicurezza omologata PED

BACCHUS FOODGRADE SILICONE HOSE
tubo bacchus in silicone alimentare

for BARRELS / per BARRIQUE



STEAM DIFFUSOR diffusore vapore

HIGH PRESSURE CLEANING ROD with steam & vacuum
testina rotante ad alta pressione con vapore e aspirazione



WATER SOFTNER
addolcitori



medium water consumption
medi consumi d'acqua



high water consumption
grandi consumi d'acqua





L'ARTE DEL VAPORE

➤ Tecnovap S.r.l. • Via dei Sassi 1/a, 37026 Pescantina - Verona, Italy

➤ info@tecnovap.com

➤ Tel. +39 045 6767252

➤ 45° 29' 07.44" N 10° 51' 35.88" E

visit our website
WWW.TECNOVAP.IT

